

AIR-O-SWISS 
ADVANCED AIR TREATMENT SYSTEMS

AOS 1355N



Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu urządzenia Air Washer AOS 1355N!

Czy wiedzieliście Państwo, że suche powietrze

- ◆ wysusza błony śluzowe, powoduje pękanie ust i pieczenie oczu?
- ◆ zwiększa ryzyko infekcji i schorzeń dróg oddechowych?
- ◆ powoduje zmęczenie i kłopoty z koncentracją?
- ◆ jest niekorzystne dla zwierząt domowych i roślín pokojowych?
- ◆ powoduje gromadzenie się kurzu i wyładowania elektrostatyczne ubrań, dywanów i wykładzin podłogowych wykonanych z włókien sztucznych?
- ◆ prowadzi do uszkodzenia drewnianych elementów wyposażenia mieszkań i parkietów?
- ◆ rozstraja instrumenty muzyczne?

Zasada działania

W urządzeniu AOS 1355N znajdują się specjalne tarcze, które obracając się zanurzają się w wodzie oczyszczając przepływającą pomiędzy nimi powietrze w naturalny sposób jak np.: deszcze. Nawilżanie powietrza odbywa się w sposób samoistny poprzez samoodparowanie wody, którego intensywność będzie zależna od temperatury otoczenia. Im wyższa temperatura otoczenia tym będzie zwiększone samodoparowanie wody, a im niższa temperatura tym analogicznie mniejsze samodoparowanie wody z urządzenia. Urządzenie AOS 1355N wytwarza opitmalną wilgotność powietrza bez potrzeby stosowania dodatkowego sprzętu regulacyjnego.

ISS (Ionic Silver Stick)- jonizująca srebrna elektroda

Nowa jonizująca srebrna elektroda zastosowana w urządzeniu 1355N stanowi światową innowację w utrzymaniu czystości wody, polegającą na jej specyficznym kształcie oraz wykorzystaniu bakteriobójczego działania srebra. Badania potwierdziły, że zastosowanie tych elektrod powoduje likwidację ponad 65 typów bakterii i wirusów.

en
hu
pl

Zalety jonizującej srebrnej elektrody (ISS):

- ◆ samoregulacja
- ◆ nie wymaga stosowania środków chemicznych
- ◆ samoczyszcząca, nie wymaga konserwacji
- ◆ czas użytkowania: do 12 miesięcy
- ◆ nie wymaga źródła zasilania
- ◆ prosta w użytkowaniu

Opis urządzenia

Air Washer AOS 1355N

- ◆ oczyści i nawilży powietrze bez materiałów eksploatacyjnych
- ◆ zawiera innowacyjny system utrzymywania czystości wody (ISS- Ionic Silver Stick, co w języku polskim znaczy: jonizująca srebrna elektroda)
- ◆ cicha praca; posiada dwa tryby pracy
- ◆ nadaje się do pomieszczeń o powierzchni do 50m²
- ◆ wykonany jest z podzespołów o wysokiej jakości

46



Nowe tarcze nawilżające

Nowe tarcze wykorzystane w urządzeniu AOS 1355N zostały wytworzone z tworzywa sztucznego określonego na świadczeniu skrótem „SAN” którego właściwości w praktyce oznaczają większą wydajność urządzenia niż wcześniejszej wykorzystywany materiał.

Poza nowym materiałem, talerze posiadają zmieniony kształt powierzchni, która pozwala na utrzymanie wydajności urządzenia nawet przy niskim poziomie wody w wanience. Oba te czynniki gwarantują nam lepszą wydajność w stosunku do wcześniejszej gwarancji tych urządzeń.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- przed uruchomieniem urządzenia należy przeczytać całą instrukcję obsługi a następnie zostawić ją do późniejszego oglądu.
- urządzenie stosować tylko w pomieszczeniach mieszkalnych i w obrębie specyficznych technicznych danych. Używanie niezgodne z przeznaczeniem może zagrażać zdrowiu lub życiu.
- dzieci mogą nie rozpoznawać zagrożenia w obejściu z urządzeniami elektrycznymi, dlatego przy właściwym urządzeniu dzieci zawsze należy nadzorować.
- osoby, które nie zaznajomiły się z instrukcją obsługi, jak również dzieci, osoby pod wpływem medykamentów, alkoholu albo narkotyków, nie mogą obsługiwać urządzenia lub tylko pod nadzorem.
- Jeśli urządzenie zostanie przewrócone, tak że wyleje się z niego woda, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Urządzenie następnie trzeba pozostawić na przynajmniej 3 godziny do wysuszenia, zanim wtyczkę znów będzie można włożyć do gniazdka.

Urządzenia nie należy uruchamiać gdy:

- kabel sieciowy jest uszkodzony
- urządzenie zostało uszkodzone np. wskutek jego upadku

W instrukcji obsługi znajdują się następujące wskazówki bezpieczeństwa oznaczone symbolami:



Uwaga!

Niebezpieczenstwo porażenia prądem elektrycznym.
Wyciągnąć wtyczkę sieciową przed konservacją - przedstawieniem urządzenia - opróżnianiem zbiornika wody



Ostrożnie

Niebezpieczenstwo uszkodzenia nawilżacza Air Washer lub innych przedmiotów np. przez wyciekającą wodę.

**en****hu****pl**



Unpacking

- Remove the Air Washer carefully from the packaging; the top section is only placed on the base tray, it is not attached.

Remove **both strips of cardboard from the disc pack (5).**
Remove the small cardboard from the cog wheel (5)!

- Use the original packaging for storing the appliance if you do not use the Air Washer all year round.
- All the packaging is made of environmentally compatible materials and can be placed in the appropriate local waste disposal containers.

Kicsomagolás

- A légrömozó készüléket óvatosan vegyük ki a csomagolásból. A felső rész csak lazán van az alsó tartályra ráhelyezve.

**⚠ A tárcsakötégből mindenkor kartoncsikot távolítsuk el (5).
A **kis kartont távolítsuk el a fogaskerékrol (5)!****

- Ha a légrömosít nem használja egész évben, tárolja azt az eredeti csomagolásban.
- A csomagolás valamennyi alkatrész környezetbarát anyagból van, és a megfelelő helyi hulladékszállítási rendszerben gond nélkül elhelyezhető.

Rozpakowanie

- Nawilżacz Air Washer wyciągnąć ostrożnie z opakowania; górnączęści jest nasadzona luzem nawanienkę.

**Usunąć oba paski kartonowe z opakowania Tarcz(5)
Usunąć mały karton z koła zębatego (5)!**

- Do przechowywania należy używać opakowania oryginalnego, np. jeżeli nawilżacz jest nieużywany przez cały rok.
 - Wszystkie elementy opakowania wykonano z materiałów ekologicznych, dlatego też mogą być usuwane na lokalne wysypiska odpadów.



en hu pl

49

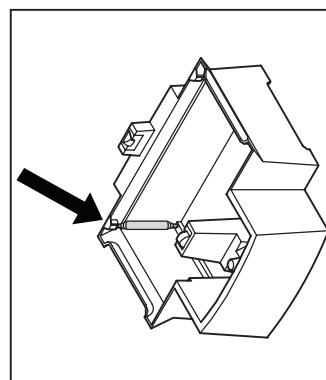
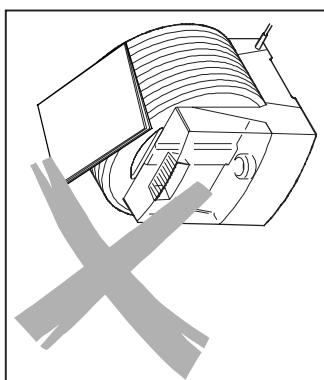
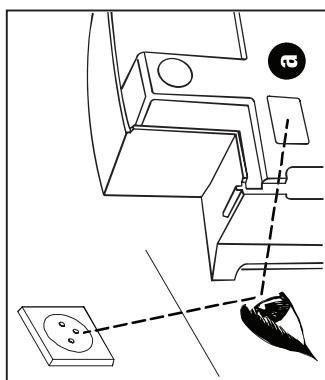
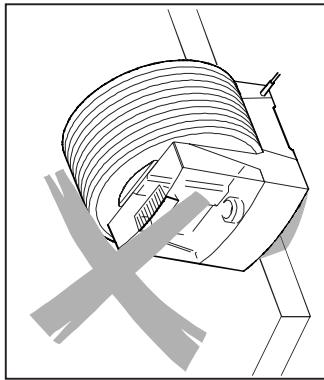
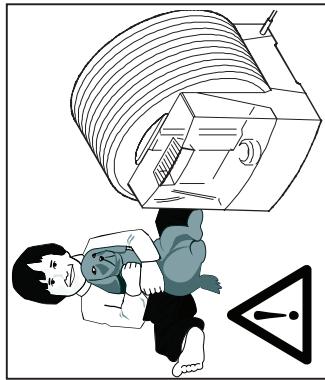
25.8.2004, 9:49 Uhr



Setting up

Check the mains rating information on the rating plate.
Place the Air Washer on the floor, or a flat, dry surface in the room.

- The rating plate is on the underside of the base tray (a).
- Ensure that there is good access to the Air Washer and that there is sufficient space for maintenance and cleaning.
- For increased evaporation performance in large rooms, place the Air Washer near a radiator (do not exceed max. temperature of 50°C).



Felállítás

Nézze át a típustábla hálózati csatlakozásra vonatkozó adatait. A légmosót a padlora vagy a helyiséget egy sík, száraz felületre állítsa.

- A típustábla az alsó tartály alján van (a).
 - Ügyeljen arra, hogy a készülékhez könyen hozzá ehessen férfi, a karbantartásához és tisztításához legyen elégődő hely.
 - Nagy helyiségekben a magasabbi párolgatási teljesítmény érdekében a légmosót állítsa fűtőtest közelébe (a meleggedhető maximális hőmérséklet 50°C)

Ustawienie

- Sprawdzić dane dotyczące podłączenia do sieci na tabliczce znamionowej. Ustawić Air Washer na podłodze lub innej równej suchej powierzchni w pomieszczeniu.
- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie wanięki. (a).
- Należy zwrócić uwagę na zapewnienie wygodnego dostępu i wystarczająco dużo miejsca do konserwacji oraz czyszczenia nawilżacza.
- Dla osiągnięcia większej mocy parowania w dużych pomieszczeniach nawilżacz ustawić w pobliżu kaloryfера (nie przekraczać maks. Temperatury 50°C)

1355N BD EU en-hu-pl 04.indd

49



Filling the tank

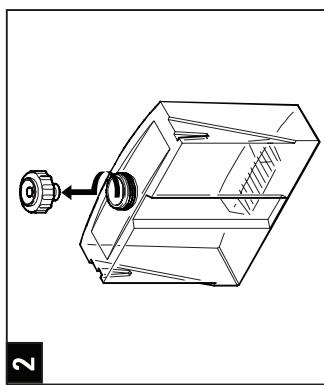
Only fill the water tank with fresh, cold tap water.



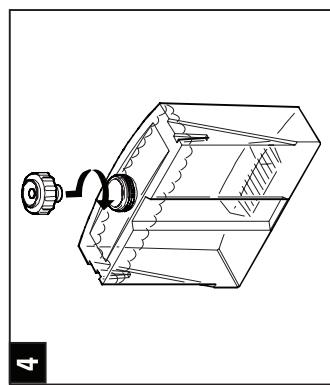
Do not put the water tank under pressure, e.g. by filling with carbonated mineral water.

Do not add any essential oils or fragrances to the water; the plastic material might be discoloured and damaged.

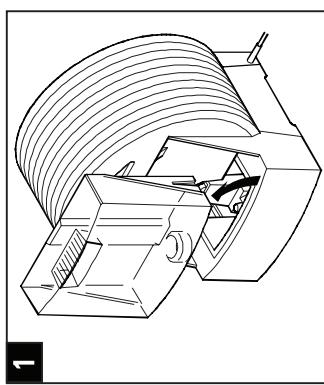
Close the threaded cap fully to avoid water leaking out of the tank.



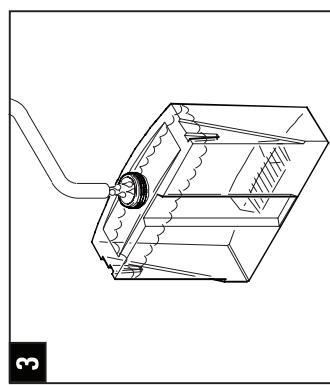
2



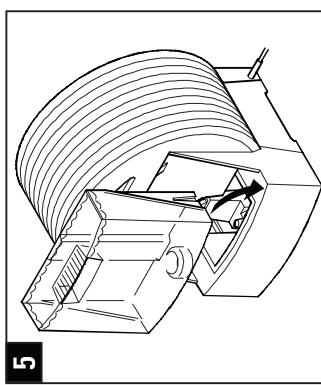
4



1



3



5

Vízbetöltés

A víztartályt csak friss, hideg csapvízzel töltse fel.



Ügyeljen arra, hogy a víztartály ne kerüljön nyomás alá (pl. ne töntsön bele szénsavas ásványvizet).

A vízhez ne adjon semmilyen illóolajat vagy más illatanyagot, mivel ezek károsíthatják a műanyag részeket.
A menetes kupakot jól csavarja rá, hogy a víztartályból ne folyhasson ki a víz.

Napełnianie wody

Pojemnik napełniać tylko świeżą, zimną wodą z kranu.



Uwaga!
Nie poddawać zbiornika na wodę działaniu ciśnienia, np. poprzez napelnienie gazowaną wodą mineralną. Nie dodawać do wody olejków eterycznych i środków zapachowych; tworzywo sztuczne może ulec zabarwieniu i uszkodzeniu.
Połączenie śrubowe szczelnie zamknąć, aby uniknąć wyciekania wody ze zbiornika.

en

hu

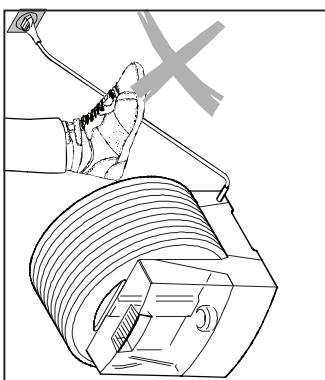
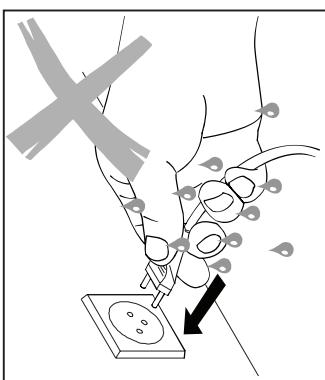
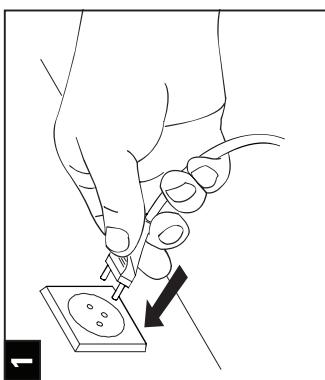
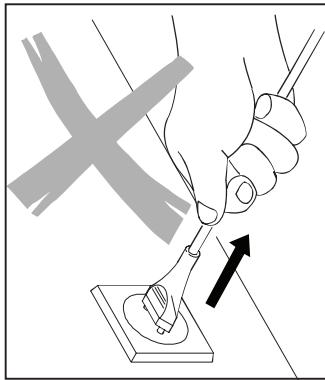
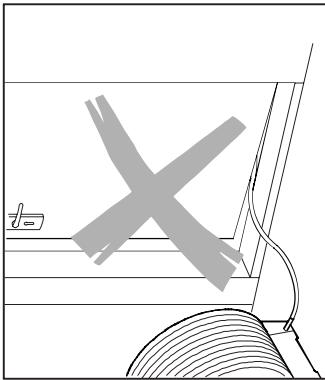
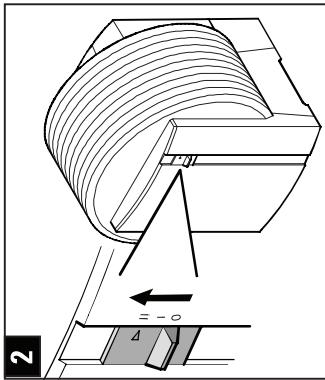
pl

50



en hu pl

51



Putting into operation

Connect the Air Washer to the mains supply, and place the slide switch in position I or II as required.

To switch off the appliance, place the slide switch in position 0.

Regularly check and refill the water tank during operation.

The Air Washer

- ◆ operates particularly quietly in night mode (setting I),
- ◆ reaches maximum humidification performance in normal mode (setting II).

Üzembe helyezés

A légmosót csatlakoztassa az elektromos hálózathoz, és a tolókapcsolót igény szerint állítsa az I-es vagy a II-es fokozatra.
Ha ki akarja kapcsolni a készüléket, a tolókapcsolót állítsa 0-ra.
Üzemelés alatt a víztartályt rendszeresen ellenőrizze és töltse fel.

A légmosót

- ◆ éjszakai üzemmódban (I-es fokozat) különösen halkan,
- ◆ normál üzemmódban (II-es fokozat) pedig maximális párologtatással dolgozik.

Uruchomienie

BONNECO 1355N podłączyć do sieci elektrycznej, a przełącznik ustawić wg potrzeby na odpowiedni tryb pracy. W celu wyłączenia urządzenia przełącznik ustawić w pozycji 0.
Podczas pracy urządzenia należy regularnie kontrolować i uzupełniać stan wody w zbiorniku.

BONNECO 1355N:

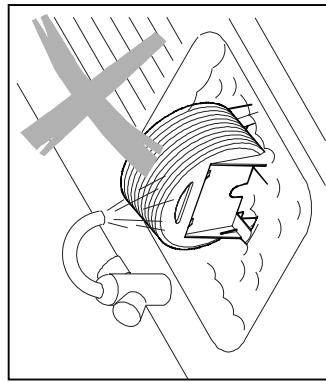
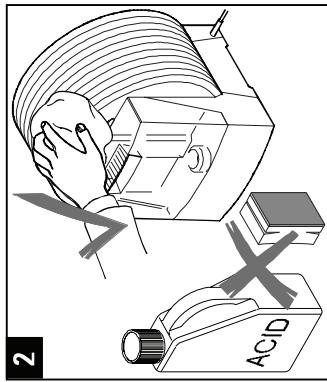
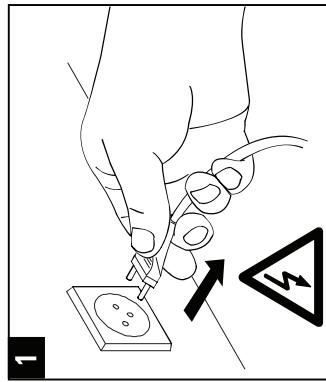
- ◆ w trybie pracy nocnej (pozycja 1), pracuje ciszej
- ◆ w trybie pracy normalnej (pozycja 2), osiąga maksymalną wydajność



Cleaning – water tank and base tray every 2 weeks humidification discs every 4 weeks

First clean the housing with a damp cloth and wipe dry, if necessary use a plastics cleaner.

- Regular cleaning is a prerequisite for hygienic, malfunction-free operation.
- The recommended cleaning intervals are dependent on the quality of the air and water, as well as on the operating time.
- The Air Washer can be easily dismantled for cleaning, without the need for tools.



Tisztítás - 2 hetente a viztartályt és az alsó medencét, 4 hetente a nedvesítőtárcsákat tisztítsa meg.

A házat először nedves ronggyal tisztítsuk meg, majd töröljük szárazra; szükség esetén használjunk műanyagtisztító szert.

- A rendszeres tisztítás a higiénikus, zavartalan üzemeltetés előfeltétele
- Az ajánlott tisztítási időközök a levegő és a víz minőségéből, valamint az üzemelési időtől függnek
- A légratos néhány mozdulattal megtisztítható, és szerszám nélkül szétszedhető.



Ha a vízzel feltöltött készülék egy hétnél hosszabb ideig nem üzemelt, mindenképp teljesen üritse ki és tisztitsa meg azt.

Czyszczenie

Pojemnika na wodę i wanienki co 2 tygodnie oraz tarcz nawilżających co 4 tygodnie. Wyczyścić obudowę wilgotną ściereczką, następnie wyciąć do sucha. W razie potrzeby zastosować środek czyszczący do powierzchni z tworzyw sztucznych.

- Regularne czyszczenie jest warunkiem higienicznego ii bezawaryjnego funkcjonowania
- Zalecana częstotliwość czyszczenia zależy od jakości powietrza i wody oraz czasu pracy urządzenia
- W celu oczyszczenia BONECO 1355N można rozłożyć kilkoma ruchami bez użycia narzędzi.

BONECO 1355N koniecznie opróżni i wyczyści, jeśli Urządzenie napelnione wodą nie było włączane Przez ponad 1 tydzień.



en hu pl

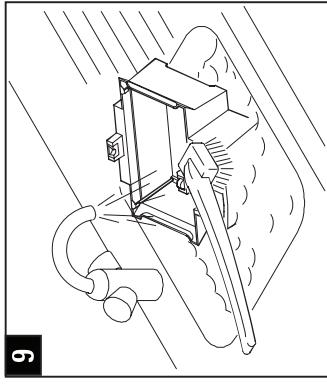
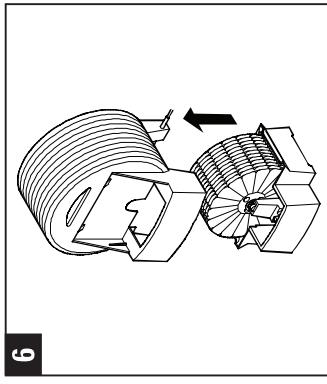
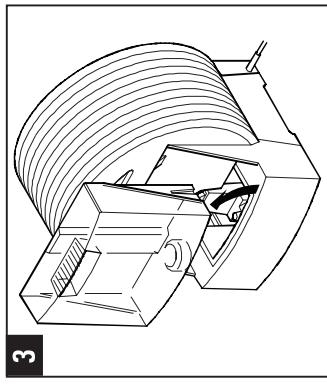
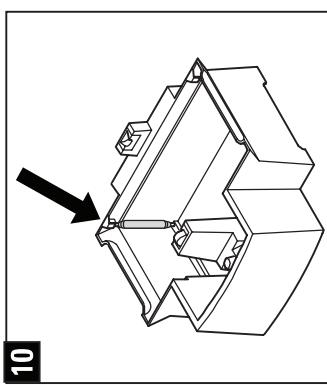
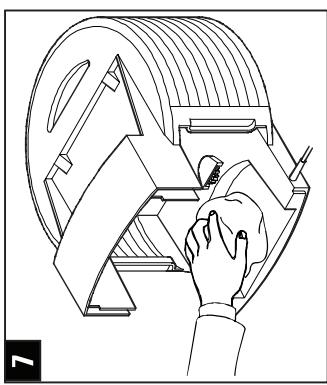
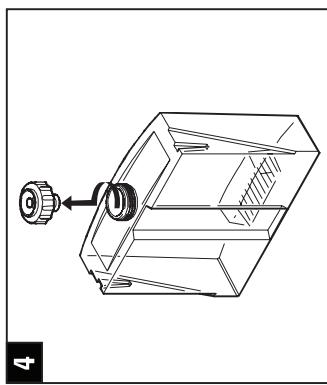
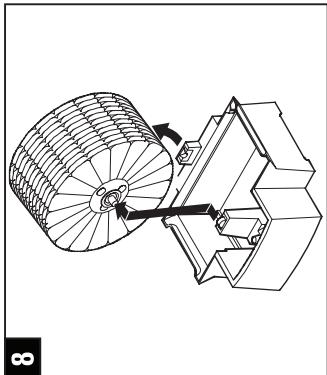
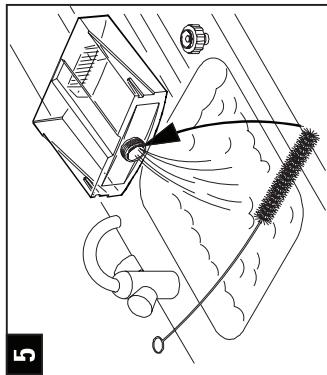


52



en hu pl

53



Cleaning the water tank and base tray - Cleaning the ISS (10)
Clean the inside of the upper housing once or twice a year using a damp cloth (7).
Heavy calcium deposits can be removed from the ISS by using decalcification agents available in stores everywhere.

⚠
Do not damage the surface of the ISS during cleaning.

A víztartály és az alsó medence tisztítása - Az ezüstionpálca (ISS, 10) tisztítása

A ház felület részét belülről évente egy-két alkalommal nedves ronggyal törölje át (7).
Ha az ISS-en nagy mennyiséggű vizkő rakódik le, valamennyien kereskedelemben kapható vizkő-eltávolító szert kell tisztíthatja meg.
Ügyeljen arra, hogy az ISS felületét a tisztítás során ne sértsé meg.

⚠
Ügyeljen arra, hogy az ISS felületét a tisztítás során ne sértsé meg.

Czyszczanie pojemnika na wodę i wanięki - Czyszczenie ISS (10)

Górna część obudowy należy czyścić od środka raz dwa razy do roku wilgotną ściereczką (7).
W przypadku znacznego osadzania kamienia na ISS, należy go usunąć używając typowego środka do odkamieniania, dostępnego w sklepach.

Podeczas czyszczenia powierzchni ISS należy uważać, by jej nie uszkodzić.
⚠
ISS należy uważać, by jej nie uszkodzić.



- Remove deposits from the base tray using a plastic or wooden brush and commercially available, diluted washing up liquid.
- After extended operation, a brown coating forms on the water ionisation rods, this must not be removed.
- After cleaning, reassemble the air washer in the reverse order of disassembly.

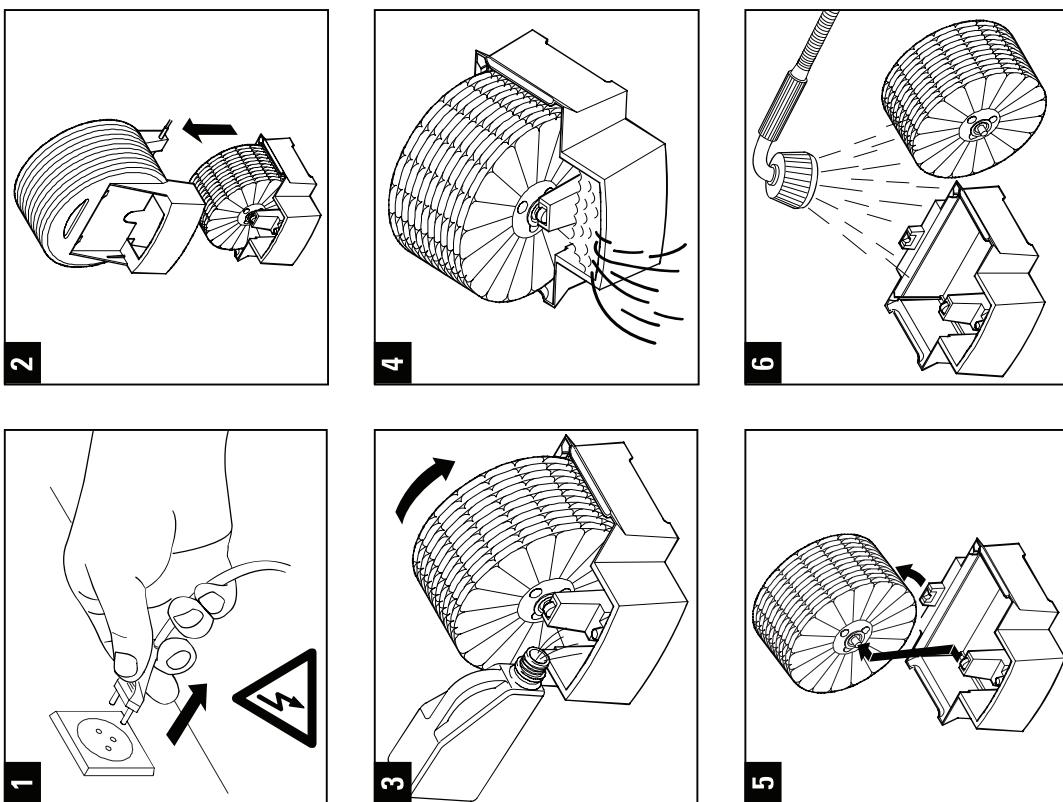
Cleaning the humidification discs

Pour commercially available descaler into the water filled base tray and leave to work; turn the disc pack a few times by hand.
Empty the base tray and rinse together with the disc pack.

- Az alsó medencéről a lerakódásokat műanyagkefél vagy szivaccsal és a kereskedelemben kapható, hígított mosogatószerrel távolítsa el.
- A légmosót a tisztítás után fordított sorrendben rakja össze.

A nedvesítőtárcsák tisztítása

Öntsön 20%-os ecsetet a vízzel feltöltött alsó medencébe, és várja meg, míg kifejtő hatását; a tárcsakötéget néhányszor kézzel forgassa meg. Öntse ki a folyadékot az alsó medencéből, és azt a tárcsakötéggel együtt vízzel öblítse le. Soha ne üzemeltesse a készüléket ecettel vagy tisztítószerrrel!



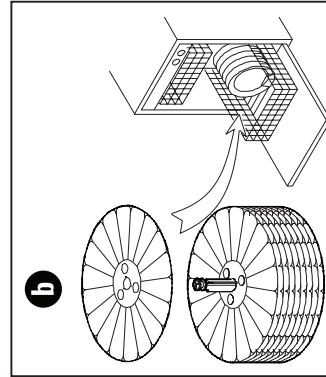
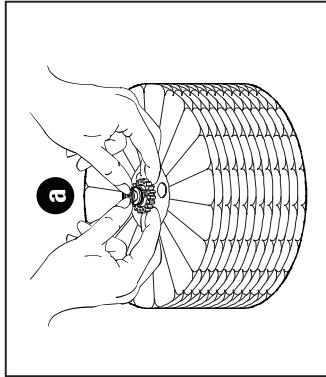
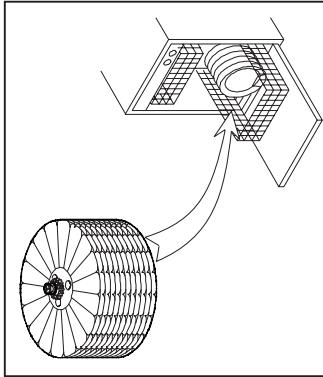
en
hu
pl

54



en hu pl

55



Cleaning the humidification discs (continued)

Wash a heavily soiled disc pack in a dishwasher.

To clean individual humidification discs: remove the gearwheel from the axle by briefly applying heavy pressure (a) and remove the humidification discs (b).

⚠ Do not distort or trap the disc pack when placing it in the dishwasher, and under no circumstances heat the pack to more than 55°C – otherwise the humidification discs may distort (Please read the operating instructions for your dishwasher). If there is not enough space in the dishwasher, dismantle the disc pack and place the humidification discs in the dishwasher individually.

- ◆ Create enough space in the dishwasher, e.g. remove the cutlery basket.
- ◆ After cleaning, reassemble the disc pack and the air washer in the reverse order of disassembly.

A nedvesítőtárcsák tisztítása (folytatás)

Ha a tárcsakötég erősen elszennyeződött, mosogatógépben tisztítsa meg.

Ha a nedvesítőtárcsákat külön-külön akarja tisztítani: a fogaskereket rövid ideig tartó, erős szorítással húzza le a tengelyről (a), és vegye le a nedvesítőtárcsákat (b).



Ügyeljen arra, hogy a tárcsakötég a mosogatógéphez való behelyezéskor ne görtbűljen meg és ne szoruljon be, és semmiképp se melegítse azt 55°C fölé, mert eldeformálódhat (vegye figyelembe a mosogatógép használati utasítását). Ha a mosogatógépben túl kevés hely van, szedje szét a tárcsakötéget, és a nedvesítőtárcsákat külön-külön helyezze bele.

- ◆ A mosogatógépben úgy teremthet elégendő helyet a tárcsakötégnél, ha pl. az evőeszközök sarat kiveszi.
- ◆ A tárcsakötéget és légmosó készüléket a tisztítás után fordított sorrendben rakja össze.

Czyszczenie tarcz nawilżających (ciąg dalszy)

Mocno zanieczyszczony zestaw tarcz umyj w zmywarkie.

Czyszczenie pojedynczych tarcz: zdając z osi koło zębatego silnie wciskając (a) i wyjmując tarcze nawilżające (b).



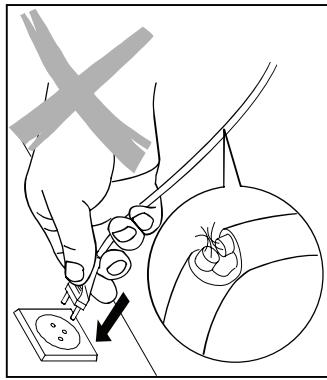
Nie zginać i nie wciskać zestawu tarcz przy wkładaniu do zmywarki i nie podgrzewać do temperatury ponad 55°C w przeciwnym razie mogą one ulec deformacji (prosimy przestrzegać instrukcji obsługi waszej zmywarki do naczyń). Jeśli w zmywarkie jest mało miejsca zestaw tarcz należy rozłożyć i tarcze nawilżające wkładać pojedynczo.

- ◆ przygotować wystarczająco dużo miejsca w zmywarkie poprzezwyjęcie np. koszyka na sztućce.
- ◆ po umyciu złożyć zestaw tarcz i nawilżacz w odwrotnej kolejności.



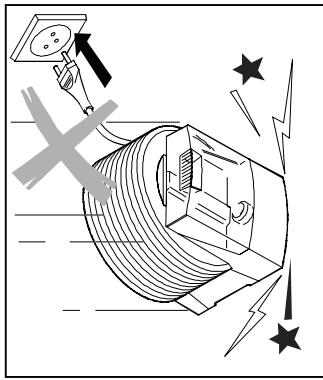
Rectifying malfunctions

Problem	Possible cause	Rectification
Does not operate	Mains cable not plugged in.	Connect to the mains.
	Slide switch in position (0).	Place slide switch in position (I/II).
Scraping noise	Disc pack not placed correctly in the base tray.	Insert disc pack correctly.
No humidification	Disc pack not placed correctly in the base tray.	Insert disc pack correctly.
	No water in the base tray.	Refill water tank



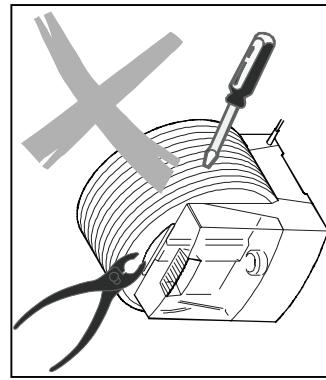
Üzemzavarok elhárítása

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Készülék nem működik	A hálózati kábel nincs bedugva. A tolokapcsoló (0) állásban van.	Dugja be a hálózati kábelt a konnektorkorra. A tolokapcsolót állítsa (I) vagy (II) állásba.
Súrlódó hang hallatszik	A tárcsakötéget nem jól helyezték be az alsó medencébe.	Igazitsa meg a tárcsakötéget.
Nincs nedvesítés	A tárcsakötéget nem jól helyezték be az alsó medencébe.	Igazitsa meg a tárcsakötéget.
hu	Az alsó medencében nincs víz.	Töltsse fel a víztartályt.



Usuwanie usterek

Problem	Możliwe przyczyny	Co zrobić
Urządzenie nie pracuje	Nie podłączony kabel sieciowy. Przelącznik w pozycji (0).	Podłączyć kabel sieciowy do gniazdka. Przelączyć pokrętło w odpowiednie położenie.
Odgłos tarcia	Zestaw tarca nieprawidłowo włożony do wanienki.	Zestaw tarca włożyć prawidłowo do wanienki.
Brak nawilżania	Zestaw tarca nieprawidłowo włożony do wanienki. Brak wody w wanience.	Zestaw tarca włożyć prawidłowo do wanienki. Uzupełnić zbiornik na wodę.
pl		





Storage

Empty the water tank.

Clean the Air Washer as described and leave to dry fully.

Remove the threaded cap from the water tank and store separately to protect the seal.

Store the Air Washer, preferably in the original packing, in a dry place that is also not too hot.

Disposal

Return your worn out Air Washer to your dealer for proper disposal.

- ◆ You can obtain information on other ways to dispose of your appliance from your local council.

Tárolás

A víztartályból öntse ki a vizet. A léghomos készüléket a leírt módon tisztítsa meg, és hagyja teljesen megszáradni. A víztartály menetes sapkaját vegye le, és a tömítés kímélése érdekében külön tárolja. A léghomos legjobb az eredeti csomagolásban, száraz és nem túl meleg helyen tárolni.

A készülék kiselejtése

A kiszolgált Air Washer készülékét kerestkedőjének adja át szakszerű ártalmatlanításra.

- ◆ További hulladékeltávolítási lehetőségekről a helyi önkormányzatról tájékozódhat.

en

hu

pl

Przechowywanie

Opróżnić pojemnik na wodę.

Nawilżacz Air Washer oczyścić w opisany sposób i dobrze osuszyć.

Wykręcić korek ze zbiornika i oddziennie przechowywać w celu ochrony uszczelki.

Nawilżacz Air Washer przechowywać w oryginalnym opakowaniu w miejscu suchym i niezbyt ciepłym.



Spare parts

You can purchase the spare parts shown from your dealer and replace them yourself. It is only permitted to use original parts from the manufacturer.

All other repairs are only to be made by qualified service engineers or customer service. This also applies to a defective mains cable.



Pótalkatrészek

A képen látható pótalkatrészeket szakkereskedésben beszerezheti, és a légmosás készülékben önállóan kicsérélheti. Csak a gyártó eredeti alkatrészeit szabad használni!



Minden egyéb javítást csak szakember vagy a vevőszolgálat végezhet. Ez a meghibásodott hálózati kábelre is érvényes.

Części zamienne

Przedstawione na rysunku części zamienne dostępne są w sklepie specjalistycznym, w którym zakupiono urządzenie. Niektóre części można wymienić samodzielnie. Należy używać tylko oryginalnych części producenta.

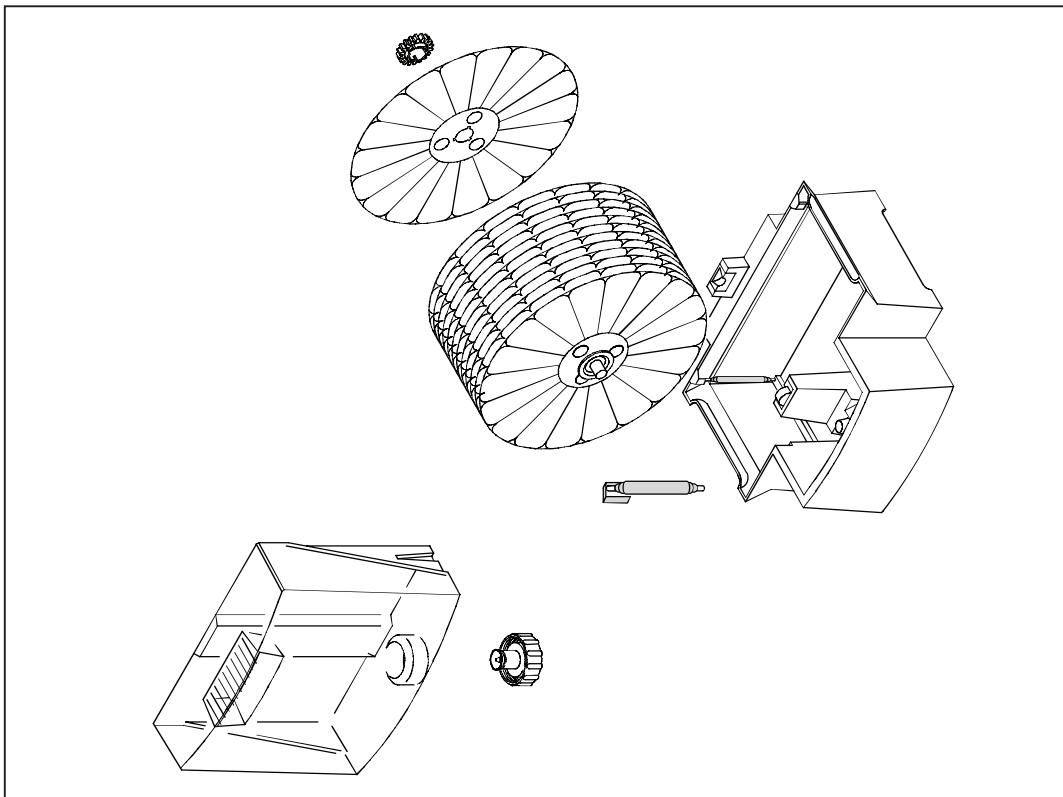
Wszystkie inne naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez specjalistów lub dział obsługi klienta. Dotyczy to również uszkodzonego kabla sieciowego.



en

hu

pl





Technical Data

Dimensions (LxBxH)

Cable length

Weight empty

Mains voltage

Power consumption

Suitable for rooms

Humidification performance

Capacity

AOS 1355N

380x320x425 mm
approx. 2 m

approx. 5.9 kg
220 - 240 Volt / 50 Hz

20 Watt

up to 50 m²

up to 300 g/h

approx. 7 litres

Készülék műszaki adatai

Méretek (hossz x szél. x mag.):

Kábelhossz

Súly (üresen)

Hálózati feszültség

Áramfogyasztás

Ajánlott helyiségméret

Vízkibocsátás

Ürtartalom

AOS 1355N

380x320x425 mm
kb. 2 m

kb. 5,9 kg

220-240 V / 50 Hz

20 watt

<100 m³

max. 300 g/óra

kb. 7 liter

Legal notice

The Air Washer is CE-certified and complies with the following directives

- 73/23/EWG for electrical safety,
- 89/336/EWG and 92/31/EWG for electromagnetic compatibility.

Subject to technical change.
The instructions for use are protected by copyright.

en

hu

pl

Jogi hivatalozások

A Légmosós készülék CE-tanúsítással rendelkezik, és megfelel a következő irányelvnek:

- 73/23/EGK (villamos termékek biztonságú követelményei),

- 89/336/EGK és 92/31/EGK (elektromágneses összeférhetőség).

A műszaki váltóztatások jogát fenntartjuk!

A használati útmutató szerzői jogvédelem alatt áll.

Informacje prawne

Nawilżacz powietrza Air Washer posiada certyfikat CE i odpowiada direktywom europejskim

- 73/23/EWG dotyczącym bezpieczeństwa elektrycznego,

- 89/336/EWG i 92/31/EWG dotyczącymi odporności na wpływ elektromagnetyczne.

Zastrzega się możliwość dokonania zmian technicznych.

Instrukcja obsługi jest chroniona prawem autorskim.